

Index

- A History of Chopsticks Culture in China* (Zhongguo zhu wenhuashi), 17
An Illustrated Record of the Chinese Embassy to the Goryeo Court during the Xuanhe Era (Xuanhe fengshi Gaoli tujing), 86
Analects, 26
 Anderson, E.N., 18, 59, 97, 99
 Aoki Masaru, 96, 97
 artistic chopsticks, 57
 Ashikaga Yoshikatsu, 129
 Ashikaga Yoshimasa, 129
 Ashikaga Yoshinori, 129
Assorted Records of Kitchen Matters (Chūji ruiki), 78, 83
 Auden, W. H., 153, 154
 Avieli, Nir, 70
- Bai Juyi, 63, 135
 bamboo chopsticks, 15, 23, 43, 56, 68, 73, 78, 80
baozi, 54
 barbecuing, 88
 Barber, Kimiko, 2
 Barthes, Roland, 10
baxianzhuo. See eight-immortal table
 bed-stove table, 104, 105
 bench. See chair
 bento box, 108
bi (spoon), 5, 18, 40, 45, 64
bing (wheat dough), 50, 51, 52, 61
 Bird, Isabella, 158, 159
bizhu (spoon and chopsticks), 6, 44, 45, 60, 95
- boiling, 4, 21, 30, 40, 60, 88, 168
 Bray, Francesca, 36
 Bronze Age, 4, 17, 18, 28, 38, 46
 Brüssow, Harald, 20
 Buddhism, 12, 58, 75, 82, 131, 168
- cai* (nongrain food), 35, 40, 54, 62
 Cao Cao, 45
 Carletti, Francesco, 145
 Ch'oe Pu, 94, 101, 109
 chair, 102, 106
 Champa rice, 97
 Chang, K.C. (Kuang-chih), 29
 Chang, Te-tzu, 97
char kway teow (stir-fried noodle), 71
 Chen Shou, 44, 45, 74, 133
 Chen Youliang, 93
 Cheng Lianggui, 141
chi (spoon), 18, 45, 63
chirireng (soup spoon), 118
chizhu (spoon and chopsticks), 45, 95
 chopsticks
 and Chinese eating habit, 4, 5, 20
 and communal eating, 102, 108
 and food hygiene, 116, 117, 118, 152, 153, 156, 158, 159
 and fortune telling, 129, 130
 and meat consumption, 89
 and spiritual connection, 127, 131
 appeal, 3, 4, 9, 14, 15, 35, 98, 145, 146, 165, 168, 169
 as cooking tool, 9, 17, 18
 as cultural symbol, 13, 21, 22, 123

- chopsticks (cont.)
 as exclusive eating tool, 8, 68, 73, 74, 95, 101
 as gift, 137
 as literary metaphor, 14, 139, 140, 141, 142, 143, 144
 as mark of civilization, 4, 5, 10, 11, 12, 167
 as primary eating tool, 8, 66
 as secondary eating tool, 6, 34, 40
 as symbol for life, 129, 130, 138, 140, 165
 as wedding gift, 13
 at New Year celebration, 125
 at wedding ceremonies, 13, 123, 124
 benefits, 2, 3
 combined with knives and forks, 92
 compared with fingers, 14
 compared with knives and forks, 9, 149, 151, 167
 compared with spoon, 5, 6, 118, 167
 decline in use, 3
 different designs, 77, 83, 84, 85, 102
 etiquette, 12, 13, 82, 108, 111, 114, 115, 116, 118, 132, 169
 festival, 113
 for birthday celebration, 125, 129
 for drinking tea, 8, 9
 for eating dumplings, 54
 for eating hot pot, 106, 107, 118
 for eating noodles, 6, 7, 8, 54, 130
 for eating porridge, 33
 for eating rice, 13, 38, 39, 40, 96, 100, 169
 for eating stir-fried dish, 61
 for expressing emotion, 14, 131, 132, 133, 134, 135, 143
 for making argument, 41
 for measurement, 140
 for playing music, 136
 for proposing marriage, 122
 harm, 3
 in English, 148
 in European languages, 148
 in Korean legends, 128
 in naming restaurants, 145
 in poems, 14, 141, 142, 143
 in Vietnamese legends, 128
 Japanese design, 73
 method, 10, 12, 112, 113, 114, 166
 name change, 119, 123
 of precious materials, 14, 23, 138
 on television, 161
 origin, 4, 16, 18, 20, 21, 25, 40
 positions on the table, 108
 taboos, 112, 113, 114, 116, 118, 127, 132
 their relation with spoon, 5, 7, 8, 43, 45
 training, 113
 used by Asian nomads, 90
 used by Japanese, 73, 76, 77, 80
 used by Jurchens, 91
 used by Kitans, 91
 used by Koreans, 6, 9, 83, 84, 85, 87, 88, 109
 used by Manchus, 92
 used by Mongols, 91, 92
 used by South Asians,
 used by Turks, 56
 used by Vietnamese, 69, 73
 chopsticks cultural sphere, 1, 2, 3, 5, 8, 11, 13, 23, 57, 66, 68, 109, 121, 127
Chronicles of Japan (Nihon shoki), 77, 79, 80
 Cixi, Empress Dowager, 24
Classic of History, 105
Classic of Odes (Shijing), 28, 35, 36, 105
Classic of Rites (Liji), 25, 26, 27, 30, 31, 32, 33, 34, 42, 46, 94, 111
Collection of Documents of the Song Diplomatic Relations with the Northern Regimes (Sanchao beimeng huibian), 90
Collection of Ten Thousand Leaves (Manyōshū), 75, 79, 80
 communal eating, 102, 103, 104, 109, 110, 115, 117, 118, 154, 155, 158
 Confucianism, 44, 66
 Confucius, 11, 26, 29, 32, 46, 47, 169
 Cui Hao, 132
 Cui Shi, 51
 da Cruz, Gaspar, 101
 Dampier, William, 148
 Dawson, Raymond, 11
 de Rada, Martin, 147
 Dikötter, Frank, 167
 disposable chopsticks, 14, 77, 158, 160, 164
 appeal, 14, 159, 160, 162, 163
 harm, 161, 162, 163
 variety, 159
 Dong Yue, 88
 Dong Zhuo, 45, 52
 Dragon Boat Festival, 70
Dream of the Red Chamber (Hongloumeng), 119
 Du Fu, 65, 139, 140
đũa (chopsticks), 119
 dumplings, 6, 7, 54, 55, 98

- eight-immortal table, 104, 105, 106
enmusubibashi (lover chopsticks), 121, 122
 Ennin, 54, 64, 75, 82
Ennin's Diary, 54, 82
Essential Techniques for the Peasantry
 (Qimin yaoshu), 29, 52, 59, 60, 140
Etiquette, 113
- Famous Sites on the West Lake* (Xihu
 fanshenglu), 138
fan, 25, 26, 61, 62, 63, 65, 95, 100
 as grain food, 34, 40, 54
 Fan Kuai, 48
 Fan Shengzhi, 51
 Fan Ye, 48
fangzhuo (square table), 104
 Feng Menglong, 99, 105
fenshizhi (individual eating style), 102
 Fernandez-Armesto, Felipe, 37
 finger food, 26
 fire-sticks, 21, 142
 foodway, 1, 69, 73, 85
 fork, 7, 9, 19
 Freeman, Michael, 97
 Fróis, Louis, 145
 Fu Xi (Mi Xi), 50
- Gao Chongwen, 95
 Gao Chu, 132
 Gao Jixing, 133
geng (stew), 5, 34, 40, 47, 62
 gold chopsticks, 137, 138
 Golden, Peter B., 55
gongyi zhu (artistic chopsticks), 57
 Goryeo dynasty, 85, 87, 88
 Guan Zhong, 32
- Han dynasty, 19, 23, 27, 41, 44, 47, 48, 84
 Han Feizi, 22, 23, 136
 Han Xizai, 103
 Han Yu, 62, 63
hashi (bridge), 126
hashi (chopsticks), 119
 Hashimoto Keiko, 43, 73, 74, 76, 96
heshizhi (communal eating style), 102
Historical Records of the Three Kingdoms
 (Samguk sagi), 85, 86
History of the [Liu] Song dynasty
 (Songshu), 134
History of the Goryeo Dynasty
 (Goryeosa), 87
- History of the Jin Dynasty* (Jinshu), 134
History of the Northern Dynasties (Beishi), 85
History of the Southern Qi Dynasty
 (Nanqishu), 139
History of the Sui (Suishu), 74, 75, 79
History of the Three Kingdoms (San'guozhi),
 44, 74, 133
 Ho Ping-ti, 29
 hot pot, 98, 106, 107, 118
 its variety, 107, 108
 Houji (Lord of Millet), 28
 Huan Tan, 50
 Hunter, W. C., 150
 Huntington, Samuel H., 67, 68
huntun (wonton), 54, 55
huren, 51, 102
- Illustrated Record of the Chinese Embassy to
 the Goryeo Court during the Xuanhe
 Era* (Xuanhe fengshi Gaoli tujing), 88
 Iryōn, 85
 Isherwood, Christopher, 153, 154
 Ishige Naomichi, 55
 Isshiki Hachirō, 2, 67, 68, 73
 ivory chopsticks, 22, 73, 136, 137, 139, 158
- jade chopsticks, 14, 139, 140, 141
jeotgarak (chopsticks), 119
ji (millet), 30
jia (chopsticks), 23
 Jia Sixie, 29, 52, 59, 60, 140
 Jiangnan (Yangzi Delta), 99, 100, 101
 Jianzhen, 82
jiaozi (dumpling), 54
jikabashi (direct chopsticks), 110, 116
 Joseon dynasty, 22, 87, 94, 115
- kami* (deity in Japan), 80, 81, 125, 126, 131
kang (platform bed), 104
kangzhuo., *See* bed-stove table
katakuchibashi (one-ended chopsticks), 83
Kentōshi, 75
Kenzaishi, 75
 Kim Pu-sik, 84, 86
 Kissinger, Henry, 157
 Knechtges, David, 51
 knife, 9, 11, 19
kogei bashi (artistic chopsticks), 57
 Kong Yingda, 25, 32
kuaizi (chopsticks), 119, 123, 152
 Kublai Khan, 106

- lacquered chopsticks, 81
 Lamb, Corrinne, 151, 152, 153, 154
lamian (noodle), 7, 55, 114
 Lan Xiang, 82, 121
 lazy Susan, 156, 157
 Lee Tsung-dao, 14
 Lévi-Strauss, Claude, 167
 Li Bai, 135, 140
 Li Yanshou, 85, 131, 132
 Li Yuheng, 119
liang (millet), 30
 Liao dynasty, 90
 Lin Hong, 107
 Lin Yu-tang, 48
 Liu Bang, 41, 48
 Liu Bei, 45, 133
 Liu Xi, 50, 53
 Liu Yun, 17, 56, 57
 Liu Yuxi, 130, 131, 135
 Longqiuzhuang, 16, 17, 28, 38
 Lu Rong, 119
 Lü Sengzhen, 131, 133
 Lu Xu, 48
 Lu You, 95, 96, 116
- Macartney, Lord George, 148, 149, 151
 Macmillan, Margaret, 156
maifan (cooked wheat), 49, 50
manabashi (cooking chopsticks), 80, 83
mantou (steamed buns), 53
 Marco Polo, 145
 Mawangdui Tombs, 42, 43, 44, 47, 56
 meat, 46, 59
 in Asian cuisine, 11, 12, 46, 47, 48, 60
meimeizen (one meal per person),
 109, 110
 Mekong River, 69
Memorabilia of the Three Kingdoms
 (Samguk yusa), 85
 Mencius, 11, 26, 27, 47
 Meng Yuanlao, 95, 97
 metal chopsticks, 23, 56, 57
 and meat consumption, 59
 preferred by Koreans, 60, 87, 115
 Mexia, Lourenço, 145
 millet, 5, 6, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 37, 38, 40,
 50, 51, 61, 62, 64, 86, 87, 96, 151
 as grain food, 5, 6, 25, 29, 31, 35
 different from rice, 30, 39, 100
 milling, 49, 50, 60
 Ming dynasty, 8, 63, 93, 96, 101
- miotobashi* (husband–wife chopsticks), 110,
 121, 122
Miscellaneous Records of Korea (Chaoxian
 zalu), 88
miso soup, 55
 Mo Zi, 50
Monthly Ordinances for the Four Peoples
 (Simin yueling), 51
 Mote, Frederick, 11
 Mukai Yukiko, 43, 73, 74, 76, 96
 Mundy, Peter, 147, 149, 150
 mutton hot pot (*shuanyangrou*), 98, 107,
 See also hot pot
- naan* (bread), 53, 61
naban (platform bed), 104
Nam Viet (Vietnam), 72
Nanyue (Nam Viet), 72
 Needham, Joseph, 36
New Songs at the Jade Terrace (Yutai
 xinyong), 140
 Ngô Quyèn, 72
 Nguyen Van Huyen, 69
Night Revels of Han Xizai (Han Xizai
 yeyantu), 103
 Nixon, Richard, 156, 157
 noodles, 6, 7, 8, 54, 71, 98
 as grain food, 7, 8
 origin, 6
Notes in the Legume Garden (Shuyuan zaiji),
 119
nuribashi (lacquered chopsticks), 81
- Ohnuki-Tierney, Emiko, 74
oiwaibashi (ceremonial chopsticks), 125, 126
Old Tang History (JiuTang shu), 95
 Oliphant, Laurence, 150, 151
 Ono no Imoko, 75, 76, 78, 82
 Opium War, 149
 oracle-bone and bronze inscriptions, 31
 oracle-bone inscriptions, 30
 Ōta Masako, 24, 158
- pasta complex, 55
 Pearl River, 69, 97
 Pei Shiqing (Hai Seisei), 75
 Pereira, Galeote, 145, 147
pho (rice vermicelli), 71
 plastic chopsticks,
 porridge, 6, 31, 33, 34, 35, 40, 44, 62, 64
 Post, Emily, 113

- Qianlong, Emperor of Qing dynasty, 149
 Qing dynasty, 24, 105, 107, 148
 Qu Yuan, 70
- ramen* (noodle), 7, 114
Random Notes on the Barges (Tuipeng wuyu), 119
Random Records of 1604 (Capchin Mallok), 93
Records of Ancient Matters (Kojiki), 77, 79, 80
Records of Buddhist Temples in Luoyang (Luoyang qiellanji), 58
Records of the Grand Historian (Shiji), 37, 41, 44, 48
 Red River, 69, 72
 Ricci, Matteo, 146, 157
 rice, 8, 28, 50, 58, 64, 65, 69, 73, 87, 97, 99
 as grain food, 36, 37, 38, 58
 different from millet, 30, 38, 100, 168
 its variety, 38, 70, 86, 96, 97
 rice cake, 70, 71
Rites of Zhou (Zhouli), 26, 27, 37
 Roberts, J. A. G., 144, 161
ryōkuchibashi (two-ended chopsticks), 83, 126
- Science and Civilization in China*, 36
 Sen no Rikyū, 82
 serving chopsticks, 110, 111, 125, 155, 156
 serving spoon, 118, 155, 156, 157
 Shafer, Edward H., 65
 Shang dynasty, 3, 17, 18, 28, 33
shao (spoon or ladle), 19
 Shen Yue, 134
 Shintoism, 81, 125, 131
 Shōtoku, Prince, 75
shu (millet), 30
 Shū Tassei, 96
 Shu Xi, 52, 53, 120
si (spoon), 19
 Silk Road, 52, 55
 silver chopsticks, 56, 57, 60, 114, 137, 138
 Sima Qian, 37, 41, 42, 46, 48, 69, 72, 120, 121
 Sima Xiangru, 120, 121
 Song dynasty, 8, 55, 95, 97, 103, 138
 Song Jing, 137
 Song Yingxing, 99
 soup spoon, 8, 118
- spoon, 5, 40, 44, 62, 65, 76, 83, 87, 108, 114, 127
 as primary eating tool, 5, 40, 66
 compared with chopsticks, 5, 118
 for drinking soup, 8, 118
 for eating porridge, 63
 its relation to chopsticks, 43, 45
 origin, 5, 18, 20
 steaming, 21, 30, 40
 stew, 9, 34, 35, 38, 40, 47, 48, 58, 62, 69, 70
 stewing, 21, 60
 stir-frying, 60
Stories to Awaken the World (Xingshi hengyan), 99, 105
su (millet), 30
- table, 102, 103, 105, 106
 table manners, 12, 13, 109, 113, 131
Tale of the Bamboo Cutter (Taketori monogatari), 79
Tale of the Hollow Tree (Utsubo monogatari), 78
 Tang dynasty, 6, 9, 46, 51, 54, 56, 57, 63, 65, 75, 133, 168
 Tang Su, 108
 Tang Xianzu, 138
tangbing (noodle), 53, 61
tangchi (soup spoon), 118
 tea, 58, 101, 145, 167
The Cambridge World History of Food, 97
The Chopsticks Diet, 2
The Clash of Civilizations and the Remaking of World Order, 67
The Collection of Ten Thousand Leaves (Manyōshū), 79
The Exploitations of the Works of Nature (Tiangong kaiwu), 99
The Pillow Book (Makura no soshi), 78
The Plum in the Golden Vase (Jinpingmei), 100, 104
The Procedures of the Engi Era (Engishiki), 78
The Raw and the Cooked, 167
 Tomes, Nancy, 117
toribashi (serving chopsticks), 110, 111
 Trieu Da, *See* Zhao Tuo
- utensils
 adopted by Asians, 2, 3, 5, 168
 as mark of civilization, 3, 5, 10, 11, 167, 168

190

utensils (cont.)
 in ancient China, 21
 reason for, 3, 4, 5, 167, 168

Van Esterik, Penny, 73
 Visser, Margaret, 37
Voyages and Descriptions, 148

Wang Chong, 135
 Wang Li, 154, 155
 Wang Lihua, 59, 65
 Wang Mingsheng, 105
 Wang Renxiang, 19
 Wang Saishi, 61
 Wang Shancai, 18
 Wang Su, 58
waribashi (disposable chopsticks), 159
 Warring States period, 24, 27, 158
Water Margin (Shuihu zhuan), 104, 141
 wheat, 6, 49, 62, 64, 98, 151
 as grain food, 52, 168
 White, Lynn, 1, 67, 68
 wonton, 54, 55
 wooden chopsticks, 14, 15, 23, 56, 68,
 81, 159
 and Shintoism, 81
 preferred by the Japanese, 60, 80
 Wu Liande, 156, 157

Xia dynasty, 24
 Xiang Yu, 48
xiangzhu (ivory chopsticks), 22
 Xiao Zixian, 139
xifan (porridge), 63
 Xiongnu, 89, 90
Xiyu (Western regions), 51, 53, 55
 Xu Jing, 86, 87, 88
 Xu Jingbo, 83
 Xu Ling, 140

Index

Xu Mengxin, 90
 Xue Lingzhi, 62, 65
 Xun Zi, 23
Xunzi, 23

Yan Zhitui, 54
 Yang Xuanzhi, 58
 Yangzi River, 28, 32, 36, 37, 56, 58, 61, 65,
 69, 96, 97
 Yao Weijun, 58
 Yellow River, 36, 89
yizi (chair), 103
 Yu, a legendary ruler in ancient China, 24
 Yuan dynasty, 91, 98, 106
 Yuan Mei, 141
Yuenan (Vietnam), 72
 Yun Kuk-Hyong, 93, 94, 99, 109, 115

Zhang Juzheng, 137
 Zhang Liang, 41
 Zhang Qian, 52
 Zhang Zhongjing, 55
 Zhao Kuangyin, 90
 Zhao Qi, 27
 Zhao Rongguang, 20, 103
 Zhao Tuo (Trieu Da), 72, 89
 Zheng Xuan, 25, 27, 28
zhou (porridge), 30, 31, 32, 33, 40,
 62, 63
 Zhou Chi, 142
 Zhou dynasty, 18, 22, 25, 26, 30, 36
 Zhou Enlai, 157
 Zhou Yafu, 41, 42, 46, 48
 Zhou, king of Shang dynasty, 22, 136
zhu (chopsticks), 23, 34, 119, 123
 Zhu Di, 98
 Zhu Yuanzhang, 93, 98, 108
 Zhuo Wenjun, 120, 121
zongzi (rice cake), 70